

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Výrobce:
SINGING ROCK s.r.o.
Poniklá 317
514 01 Poniklá
CZ-Czech Republic
IČ: 03741044

Prohlašuje, že OOP, dále popsany,
Kód výrobku: **RK005; RK006**
Název výrobku: **WIZARD; WIZARD LIGHT**

Popis výrobku: **OOP proti pádu z výšky, typ type Ice-tool - Ice axe, type 1**

je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie:
Nařízení evropského parlamentu a rady (EU)2016/425 a s normou **EN 13089:2011+A2:2021**

Oznámený subjekt
VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Czech Republic, NB 1019,
provedl EU přezkoušení typu (modul B) a vydal certifikát EU přezkoušení typu
č.: **1019-190/Q/2023,**
ze dne 24.05.2023

OOP podléhá postupu posuzování **shody s typem založeném na zabezpečování kvality výrobního procesu (modul D)**, pod dohledem oznámeného subjektu:
VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Czech Republic, NB 1019,

Vyhotoveno v Poniklé, dne 29.05.2023



Jana Čermáková
Manažer kvality

EU DECLARATION OF CONFORMITY

The manufacturer:
SINGING ROCK s.r.o.
Poniklá 317
514 01 Poniklá
CZ-Czech Republic
VAT: CZ03741044

declares that the PPE described hereafter
Product code: **RK005; RK006**
Product name: **WIZARD; WIZARD LIGHT**

Product description: **PPE against fall from a height, type type Ice-tool - Ice axe, type 1**

is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:
Regulation (EU) 2016/425 of the European parliament and of the council and with the standards no.
EN 13089:2011+A2:2021

The notified body
VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Czech Republic, NB 1019,
performed the EU type-examination (Modul B) and issued the EU type-examination certificate no:
1019-190/Q/2023,
date of issue 24.05.2023

The PPE is subject to the conformity assessment **procedure conformity to type based on quality assurance of the production process (Module D)** under surveillance of the notified body:
VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Czech Republic, NB 1019,

Done at Poniklá, on 29.05.2023



Jana Čermáková
Quality manager

IZJAVA EU O SKLADNOSTI

Proizvajalec:

SINGING ROCK s.r.o.
Poniklá 317
514 01 Poniklá
CZ-Češka
VAT: CZ03741044

izjavlja, da je osebno varovalno opremo opisana v nadaljevanju

Koda izdelka: **RK005; RK006**
Ime izdelka: **WIZARD; WIZARD LIGHT**

Opis izdelka: osebno varovalno opremo proti padcu z višine - **type Ice-tool - Ice axe, type 1**

je v skladu z ustrežno harmonizacijsko zakonodajo Unije:
Uredba (EU) 2016/425 Evropskega parlamenta in Sveta Sklicevanja na uporabljene relevantne harmonizirane standarde **EN 13089:2011+A2:2021**

Priglašeni organ:

VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Czech Republic, NB 1019,
je izvedel EU-pregled tipa (modul B) ter izdal certifikat o EU-pregledu tipa št.:
1019-190/Q/2023,
datum izdaje 24.05.2023

osebno varovalno opremo mora biti skladna s postopkom ugotavljanja **skladnosti s tipom na podlagi zagotavljanja kakovosti proizvodnega procesa (modul D)**, ki je pod nadzorom priglašenega organa.:
VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Czech Republic, NB 1019,

Sestavljeno v Ponikle dne 29.05.2023



Jana Čermáková
Vodja kakovosti

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

Fabricante:

SINGING ROCK s.r.o.
Poniklá 317
514 01 Poniklá
CZ-Republica checa
VAT: CZ03741044

declara que el EPI descrito a continuación,

Código de producto: **RK005; RK006**

Nombre del producto: **WIZARD; WIZARD LIGHT**

Descripción del producto: EPI contra caída desde altura - **type Ice-tool - Ice axe, type 1**

es conforme con la legislación de armonización de la Unión aplicable:

Reglamento (UE) 2016/425 del Parlamento Europeo y del Consejo y con las normas no.
EN 13089:2011+A2:2021

el organismo notificado:

VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Czech Republic, NB 1019,
ha efectuado el examen UE de tipo (módulo B) y ha expedido el certificado de examen UE de tipo
1019-190/Q/2023

fecha de emisión 24.05.2023

el EPI está sujeto al procedimiento de evaluación de la conformidad con el tipo basada en el
aseguramiento de la calidad del proceso de producción (módulo D) bajo la supervisión del organismo
notificado **VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Czech Republic, NB 1019**

Emitido en Ponikla 29.05.2023



Jana Čermáková
Gerente de Calidad

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hersteller:

SINGING ROCK s.r.o.
Poniklá 317
514 01 Poniklá
CZ-Tschechische Republik
VAT: CZ03741044

erklärt, dass die nachstehend beschriebene PSA

Produktcode: **RK005; RK006**
Produktname: **WIZARD; WIZARD LIGHT**

Produktbeschreibung: PSA gegen Absturz – **type Ice-tool - Ice axe, type 1**

Gegenstand der Erklärung entspricht den einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:
Verordnung (EU) 2016/425 des Europäischen Parlaments und des Rates und mit den Standards Nr.
EN 13089:2011+A2:2021

Die notifizierte Stelle:

VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Czech Republic, NB 1019,
hat die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung
1019-190/Q/2023 ausgestellt
Ausgabedatum: 24.05.2023

Die PSA unterliegt folgendem Konformitätsbewertungsverfahren Konformität mit dem Baumuster auf der
Grundlage einer Qualitätssicherung bezogen auf den Produktionsprozess (Modul D) unter
Überwachung der notifizierten Stelle

VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Czech Republic, NB 1019

Ausgestellt in Poniklá, 29.05.2023



Jana Čermáková
Qualitätsmanager

SINGING ROCK s.r.o.

With the registered office at Poniklá 317, 514 01 Poniklá • Czech Republic
entered into the Companies register held by the Regional Court in Hradec Králové, Section C, Insert 36256
tel.: +420 481 585 007 • fax: +420 481 540 040 • e-mail: info@singingrock.com • www.singingrock.com
ID: 03741044 • VAT no.: CZ03741044

DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ

Fabricant:

SINGING ROCK s.r.o.
Poniklá 317
514 01 Poniklá
CZ-République Tchèque
VAT: CZ03741044

déclare que le EPI décrit ci-après

Code de produit: **RK005; RK006**

Nom du produit: **WIZARD; WIZARD LIGHT**

Description du produit: EPI contre les chutes de hauteur - **type Ice-tool - Ice axe, type 1**

est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable:

Règlement (UE) 2016/425 du Parlement européen et du conseil et aux normes no. **EN 13089:2011+A2:2021**

L'organisme notifié:

VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Czech Republic, NB 1019,
a effectué l'examen UE de type (module B) et a établi l'attestation d'examen UE de type
1019-190/Q/2023
date d'Emission 24.05.2023

l'EPI est soumis à la procédure d'évaluation de la conformité au type sur la base de l'assurance de la qualité du mode de production (module D) sous la surveillance de l'organisme notifié:

VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Czech Republic, NB 1019

Publié en Poniklá, 29.05.2023



Jana Čermáková
Responsable qualité

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

Fabbricante:

SINGING ROCK s.r.o.
Poniklá 317
514 01 Poniklá
CZ-Repubblica Ceca
VAT: CZ03741044

dichiara che il DPI è descritto qui di seguito

Codice prodotto: **RK005; RK006**

Nome del prodotto: **WIZARD; WIZARD LIGHT**

Descrizione del prodotto: DPI contro caduta da un'altezza - **type Ice-tool - Ice axe, type 1**

è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione:

Regolamento (UE) 2016/425 del Parlamento europeo e del Consiglio e con le norme n.
EN 13089:2011+A2:2021

l'organismo notificato:

VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Czech Republic, NB 1019,
ha svolto l'esame UE del tipo (modulo B) e ha rilasciato il certificato di esame UE del tipo
1019-190/Q/2023

data di emissione 24.05.2023

DPI è oggetto della procedura di valutazione della conformità al tipo basata sulla garanzia di qualità del processo di produzione (modulo D) sotto la sorveglianza dell'organismo notificato:

VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Czech Republic, NB 1019

Rilasciato in Poniklá, 29.05.2023



Jana Čermáková
Responsabile della qualità

SINGING ROCK s.r.o.

With the registered office at Poniklá 317, 514 01 Poniklá • Czech Republic
entered into the Companies register held by the Regional Court in Hradec Králové, Section C, Insert 36256
tel.: +420 481 585 007 • fax: +420 481 540 040 • e-mail: info@singingrock.com • www.singingrock.com
ID: 03741044 • VAT no.: CZ03741044

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Producent:

SINGING ROCK s.r.o.
Poniklá 317
514 01 Poniklá
CZ-Republika Czeska
VAT: CZ03741044

oświadcza, że opisane poniżej ŚOI

Kod produktu: **RK005; RK006**

Nazwa produktu: **WIZARD; WIZARD LIGHT**

Opis produktu: ŚOI chroniące przed upadkiem z wysokości - **type Ice-tool - Ice axe, type 1**

jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

Ozporządzenie (UE) 2016/425 Parlamentu Europejskiego i Rady oraz normy nr.
EN 13089:2011+A2:2021

Jednostka notyfikowana:

VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Czech Republic, NB 1019,
przeprowadziła badanie typu UE (moduł B) i wydała certyfikat badania typu UE **1019-190/Q/2023**
Data wydania 24.05.2023

ŚOI podlegają procedurze oceny zgodności z typem w oparciu o zapewnienie jakości procesu produkcji (moduł D) pod nadzorem jednostki notyfikującej:

VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Czech Republic, NB 1019

Wydane w Poniklá, 29.05.2023



Jana Čermáková
Menedžer jakości

EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

Výrobca:

SINGING ROCK s.r.o.
Poniklá 317
514 01 Poniklá
CZ-Czech Republic
VAT: CZ03741044

Prehlasuje, že OOP, ďalej popísaný,
Kód výrobku: **RK005; RK006**
Názov výrobku: **WIZARD; WIZARD LIGHT**

Popis výrobku: OOP proti pádu z výšky - **type Ice-tool - Ice axe, type 1**

je v zhode s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Únie:

Nariadenie Európskeho parlamentu a rady (EÚ) 2016/425 a s normou **EN 13089:2011+A2:2021**

notifikovaná osoba:

VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Czech Republic, NB 1019,
vykonala EÚ skúšku typu (modul B) a vydala certifikát EÚ skúšky typu **1019-190/Q/2023**
dátum vydania 24.05.2023

OOP je predmetom postupu posudzovania zhody typom založená na zabezpečení kvality výrobného procesu (modul D) pod dohľadom notifikovanej osoby:

VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Czech Republic, NB 1019

Vydané v Poniklá, 29.05.2023



Jana Čermáková
manažér kvality

EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Fabrikant:

SINGING ROCK s.r.o.
Poniklá 317
514 01 Poniklá
CZ-Tsjechische Republiek
VAT: CZ03741044

verklaart dat de PPE hierna wordt beschreven

Productcode: **RK005; RK006**
Productnaam: **WIZARD; WIZARD LIGHT**

Productbeschrijving: PBM tegen vallen van een hoogte - **type Ice-tool - Ice axe, type 1**

is conform met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie:

Verordening (EU) 2016/425 van het Europees Parlement en de Raad en met de normen nee.
EN 13089:2011+A2:2021

De aangemelde instantie:

VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Czech Republic, NB 1019,
heeft het EU-typeonderzoek (module B) verricht en het certificaat van EU-typeonderzoek
1019-190/Q/2023 afgegeven.
Uitgavedatum: 24.05.2023

Het persoonlijk beschermingsmiddel is onderworpen aan de conformiteitsbeoordelingspro-
cedure Conformiteit met het type op basis van kwaliteitsborging van het productieproces (module D)
onder toezicht van de aangemelde instantie:

VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Czech Republic, NB 1019

Uitgegeven in Poniklá, 29.05.2023



Jana Čermáková
Kwaliteitsmanager

EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A gyártó:
SINGING ROCK s.r.o.
Poniklá 317
514 01 Poniklá
CZ-Cseh Köztársaság
EU adószám: CZ03741044

kijelenti, hogy az alábbiakban ismertetett egyéni védőeszköz
Termékkód: **RK005; RK006**
Termék név: **WIZARD; WIZARD LIGHT**

Termékleírás: **egyéni védőeszköz magasból történő leesés ellen, type Ice-tool - Ice axe, type 1 típus**

összhangban áll a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályokkal:
az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/425 rendeletével, valamint az
EN 13089:2011+A2:2021 szabvány(ok)kal

A bejelentett szervezet
VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Czech Republic, NB 1019,
elvégezte az EU típusvizsgálatát (Modul B) és kiadta a következő számú EU típusvizsgálati
tanúsítványt: **1019-190/Q/2023**
kiadás dátuma 24.05.2023

A fenti egyéni védőeszköz a **típusmegfelelőség-értékelési eljárás alá tartozik, és az alábbi bejelentett szervezet felügyelete alatt álló gyártási folyamat (D modul) minőségbiztosításán alapul:**
VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Czech Republic, NB 1019

Kelt: Poniklá, 29.05.2023



Jana Čermáková
Minőségügyi vezető

Декларация на ЕС за съответствие

Производителят
SINGING ROCK s.r.o.
Поникла 317
514 01 Поникла
CZ-Чешка Република
VAT: CZ03741044

Декларира описаната по долу ЛПС (лични предпазни средства),
Код на продукта: **RK005; RK006**
Име на продукта: **WIZARD; WIZARD LIGHT**

Описание на продукта: **ЛПС срещу падане от височина, тип type Ice-tool - Ice axe, type 1**

е в съответствие със съответното законодателство на Съюза:
Регламент (ЕС) 2016/425 на Европейския парламент и Съвета и със стандартите No. **EN
13089:2011+A2:2021**

Уведомяният орган
VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Czech Republic, NB 1019,
извърши ЕС изследване на типа (Модул Б) и издаде съответният ЕС сертификат с №: **1019-190/Q/2023,**
P5A 047764 2019
дата на издаване 24.05.2023

ЛПС подлежи на процедурата за оценяване на съответствието, **съответстваща на типа въз основа осигуряване качеството на производствения процес (Модул Г)** под наблюдението на уведомяният орган:

VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Czech Republic, NB 1019,

Произведено в Poniklá, от 29.05.2023



Jana Čermáková
Мениджър по качеството

EU SAMSVARERKLÆRING

Produsent:
SINGING ROCK s.r.o.
Poniklá 317
514 01 Poniklá
CZ-Czech Republic
MVAAnr: CZ03741044

Erklærer at produktet beskrevet heretter
Produktkode: **RK005; RK006**
Produktnavn: **WIZARD; WIZARD LIGHT**

Beskrivelse av produktet: **Personlig verneutstyr mot fall fra høyde, type type Ice-tool - Ice axe, type 1**

er i samsvar med relevant EU-harmoniseringslovgivning:
Regulativ (EU) 2016/425 fra Europaparlamentet og dets råd, med standard-nr.
EN 13089:2011+A2:2021

Det tekniske kontrollorganet
VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Czech Republic, NB 1019,
Har utført EU typekontroll (Modul B) og har utstedt EU typekontroll-sertifikat nr:
1019-190/Q/2023,
dato for utstedelse 24.05.2023

Produktet er underlagt **vurderingsprosedyrer for konformitet som samsvarer med type basert på kvalitetssikring av produksjonsprosessen (modul D)**, under tilsyn av det tekniske kontrollorganet:
VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Czech Republic, NB 1019,

Sted og dato for utstedelse: Poniklá 29.05.2023



Jana Čermáková
Kvalitetsansvarlig

DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE

Producătorul:
SINGING ROCK s.r.o.
Poniklá 317
514 01 Poniklá
CZ-Czech Republic
VAT: CZ03741044

Declară că EIP (echipamentul individual de protecție) descris mai jos
Cod produs: **RK005; RK006**
Nume produs: **WIZARD; WIZARD LIGHT**

Descrierea produsului: **EIP împotriva căderii de la înălțime, de tipul type Ice-tool - Ice axe, type 1**

Este în conformitate cu legislația armonizată relevantă a Uniunii Europene:
Regulamentul (EU) 2016/425 al Parlamentului Uniunii Europene și a consiliului și cu standardul nr.
EN 13089:2011+A2:2021

Organismul notificat:
VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Czech Republic, NB 1019,
a efectuat examinarea UE tipică (Modul B) și a eliberat certificatul de examinare UE tipic nr:
1019-190/Q/2023,
Data emiterii: 24.05.2023

Acest EIP face obiectul procedurii de evaluare a **conformității cu tipul bazată pe asigurarea calității procesului de producție (modulul D)** sub supravegherea organismului notificat:
VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Czech Republic, NB 1019,

Fabricat în Poniklé, pe 29.05.2023



Jana Čermáková
Manager al calitatii